



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 22 Ιουλίου 2016  
(OR. en)

11358/16  
ADD 1

PV/CONS 41  
AGRI 423  
PECHE 282

### ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ

---

Θέμα: **3481η** σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (**ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ**), που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες στις 18 Ιουλίου 2016

---

## ΣΗΜΕΙΑ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΣΥΣΚΕΨΗΣ<sup>1</sup>

Σελίδα

### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ**

#### ΣΗΜΕΙΑ «Α» (έγγρ. 11102/16 PTS A 63)

1. Σχέδιο κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί προστατευτικών μέτρων κατά των επιβλαβών για τα φυτά οργανισμών, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 228/2013, (ΕΕ) αριθ. 652/2014 και (ΕΕ) αριθ. 1143/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση των οδηγιών 69/464/ΕΟΚ, 74/647/ΕΟΚ, 93/85/ΕΟΚ, 98/57/ΕΚ, 2000/29/ΕΚ, 2006/91/ΕΚ και 2007/33/ΕΚ του Συμβουλίου (πρώτη ανάγνωση) ..... 4
2. Σχέδιο οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσβασιμότητα των ιστοτόπων και των εφαρμογών για φορητές συσκευές των οργανισμών του δημόσιου τομέα (πρώτη ανάγνωση) ..... 5
3. Σχέδιο κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1365/2006 για στατιστικές σχετικά με μεταφορές εμπορευμάτων μέσω εσωτερικών πλωτών οδών όσον αφορά ανάθεση κατ' εξουσιοδότηση και εκτελεστικών αρμοδιοτήτων στην Επιτροπή για την έκδοση ορισμένων μέτρων (πρώτη ανάγνωση)..... 5
4. Σχέδιο κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 91/2003 για τις στατιστικές σχετικά με τις σιδηροδρομικές μεταφορές, όσον αφορά τη συλλογή στοιχείων για εμπορεύματα, επιβάτες και ατυχήματα (πρώτη ανάγνωση)..... 5
5. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου αποκατάστασης του τόνου στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 302/2009 του Συμβουλίου (πρώτη ανάγνωση)..... 6
6. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις απαιτήσεις που αφορούν τα όρια εκπομπών για τους αέριους και σωματιδιακούς ρύπους και την έγκριση τύπου για κινητήρες εσωτερικής καύσης για μη οδικά κινητά μηχανήματα, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 και (ΕΕ) αριθ. 167/2013 και για την τροποποίηση και κατάργηση της οδηγίας 97/68/ΕΚ (πρώτη ανάγνωση) ..... 6

---

<sup>1</sup> Συσκέψεις για νομοθετικές πράξεις της Ένωσης (άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση), άλλες συσκέψεις ανοικτές στο κοινό και δημόσιες συζητήσεις (άρθρο 8 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου).

## ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

### ΣΗΜΕΙΑ «Α» (έγγρ. 11103/16 PTS A 64)

2. Σχέδιο κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2015/2265 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων ενωσιακών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα προϊόντα αλιείας για την περίοδο 2016-2018 ..... 7

### ΣΗΜΕΙΑ «Β» (έγγρ. 11078/16 OJ CONS 40 AGRI 406 PECHE 269)

4. Πρόγραμμα εργασίας της Προεδρίας ..... 7

\*

\* \*

ΣΗΜΕΙΑ «Α»

1. Σχέδιο κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί προστατευτικών μέτρων κατά των επιβλαβών για τα φυτά οργανισμών, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 228/2013, (ΕΕ) αριθ. 652/2014 και (ΕΕ) αριθ. 1143/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση των οδηγιών 69/464/ΕΟΚ, 74/647/ΕΟΚ, 93/85/ΕΟΚ, 98/57/ΕΚ, 2000/29/ΕΚ, 2006/91/ΕΚ και 2007/33/ΕΚ του Συμβουλίου (πρώτη ανάγνωση)

= Έγκριση της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και του σκεπτικού του Συμβουλίου

10789/1/16 REV 1 CODEC 991 AGRI 384 AGRILEG 104 PHYTOSAN 19  
+ REV 1 ADD 1

8795/16 AGRI 253 AGRILEG 65 PHYTOSAN 10 CODEC 634

+ COR 1 (sl)

+ COR 2 (cs)

+ REV 1 (pl)

+ ADD 1

εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 13.7.2016

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 5 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το σκεπτικό του Συμβουλίου, με αποχή της αντιπροσωπίας των Κάτω Χωρών. (Νομική βάση: άρθρο 43 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ).

**Δήλωση των Κάτω Χωρών**

«Οι Κάτω Χώρες απέχουν από την ψηφοφορία για τον κανονισμό περί προστατευτικών μέτρων κατά των επιβλαβών για τα φυτά οργανισμών. Οι Κάτω Χώρες θεωρούν ότι τα μέτρα σχετικά με το σύστημα εισαγωγών, όπως ορίζονται στον εν λόγω κανονισμό, είναι δυσανάλογα (σε σχέση με τους πραγματικούς κινδύνους).»

**Δήλωση της Γερμανίας, της Αυστρίας, της Βουλγαρίας, της Ουγγαρίας, της Λετονίας, των Κάτω Χωρών, της Πορτογαλίας, της Ελλάδας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σουηδίας, της Δανίας, της Φινλανδίας, της Λιθουανίας, της Μάλτας, της Ρουμανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου**

«Διαπιστώνεται ότι οι όροι «harmful organism» και «pest» («επιβλαβής οργανισμός») παραπέμπουν στην ίδια τεχνική έννοια στις νομικές πράξεις της ΕΕ και χρησιμοποιούνται ισοδύναμα.

Αιτιολόγηση:

Δεδομένου ότι στις ισχύουσες νομικές πράξεις της Επιτροπής και στους κανονισμούς και στις οδηγίες του Συμβουλίου οι όροι «harmful organism» και «pest» χρησιμοποιούνται κατά τρόπο ουσιαστικά ανάλογο και ισοδύναμο (π.χ. στην οδηγία 93/85/ΕΟΚ του Συμβουλίου, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και στην εκτελεστική απόφαση 2012/138/ΕΕ της Επιτροπής), θα πρέπει να επισημανθεί ρητά η ουσιαστική ισοδυναμία των όρων «pest» και «harmful organism», κυρίως προς αποφυγή ενδεχόμενων αμφιβολιών κατά την εφαρμογή των ισχυουσών νομικών πράξεων της ΕΕ και του νέου κανονισμού για την υγεία των φυτών.»

**2. Σχέδιο οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσβασιμότητα των ιστοτόπων και των εφαρμογών για φορητές συσκευές των οργανισμών του δημόσιου τομέα (πρώτη ανάγνωση)**

= Έγκριση της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και του σκεπτικού του Συμβουλίου

10790/16 CODEC 992 TELECOM 125 CONSOM 165 MI 480

9389/16 TELECOM 89 CONSOM 117 MI 374 CODEC 728

+ ADD 1

εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 13.7.2016

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 5 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το σκεπτικό του Συμβουλίου. (Νομική βάση: άρθρο 114 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ).

**3. Σχέδιο κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1365/2006 για στατιστικές σχετικά με μεταφορές εμπορευμάτων μέσω εσωτερικών πλωτών οδών όσον αφορά ανάθεση κατ' εξουσιοδότηση και εκτελεστικών αρμοδιοτήτων στην Επιτροπή για την έκδοση ορισμένων μέτρων (πρώτη ανάγνωση)**

= Έγκριση της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και του σκεπτικού του Συμβουλίου

10791/16 CODEC 993 STATIS 47 TRANS 274

9878/16 STATIS 35 TRANS 219 CODEC 823

+ ADD 1

εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 13.7.2016

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 5 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το σκεπτικό του Συμβουλίου. (Νομική βάση: άρθρο 338 παράγραφος της ΣΛΕΕ).

**4. Σχέδιο κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 91/2003 για τις στατιστικές σχετικά με τις σιδηροδρομικές μεταφορές, όσον αφορά τη συλλογή στοιχείων για εμπορεύματα, επιβάτες και ατυχήματα (πρώτη ανάγνωση)**

= Έγκριση της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και του σκεπτικού του Συμβουλίου

10792/16 CODEC 994 STATIS 48 TRANS 275

10000/16 STATIS 39 TRANS 224 CODEC 851

+ ADD 1

εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 13.7.2016

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 5 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το σκεπτικό του Συμβουλίου. (Νομική βάση: άρθρο 338 παράγραφος της ΣΛΕΕ).

**5. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου αποκατάστασης του τόνου στον Ανατολικό Ατλαντικό και στη Μεσόγειο και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 302/2009 του Συμβουλίου (πρώτη ανάγνωση)**

PE-CONS 14/16 PECHE 131 CODEC 411  
+ COR 1 (el)

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και η προτεινόμενη πράξη εκδόθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: Άρθρο 43 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ).

**Δήλωση της Επιτροπής**

«Η Επιτροπή εκφράζει την ανησυχία ότι οι περιορισμένες εξουσίες που της ανατίθενται από τα συνυπεύθυνα νομοθετικά όργανα μπορεί να εμποδίσουν την έγκαιρη εφαρμογή στο ενωσιακό δίκαιο μέτρων που θα ληφθούν από την ICCAT στο μέλλον, με τα οποία αναθεωρείται ή επικαιροποιείται ο μηχανισμός ελέγχου του εν λόγω οργανισμού.

Η Επιτροπή, ως εκ τούτου, δηλώνει ότι θεωρεί ότι ο παρών κανονισμός δεν θίγει οιαδήποτε μελλοντική θέση του οργάνου όσον αφορά την προσφυγή στα άρθρα 290 και 291 της ΣΛΕΕ για την ενσωμάτωση των μέτρων περιφερειακής οργάνωσης διαχείρισης της αλιείας.

Επιπλέον, η Επιτροπή επιφυλάσσει του δικαιώματος να προτείνει τροποποιήσεις στον κανονισμό, με τις οποίες θα αυξηθεί ο αριθμός των μέτρων που θα πρέπει να θεσπιστούν με κατ' εξουσιοδότηση ή εκτελεστικές πράξεις σε περίπτωση που η μεταφορά στο ενωσιακό δίκαιο μέσω της συνήθους νομοθετικής διαδικασίας συνεπάγεται καθυστερήσεις που ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την ικανότητα της ΕΕ να συμμορφώνεται με τις διεθνείς υποχρεώσεις της.»

**6. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις απαιτήσεις που αφορούν τα όρια εκπομπών για τους αέριους και σωματιδιακούς ρύπους και την έγκριση τύπου για κινητήρες εσωτερικής καύσης για μη οδικά κινητά μηχανήματα, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 και (ΕΕ) αριθ. 167/2013 και για την τροποποίηση και κατάργηση της οδηγίας 97/68/ΕΚ (πρώτη ανάγνωση)**

PE-CONS 21/16 ENT 78 ENV 242 MI 257 CODEC 507  
+ COR 1 (es)

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και η προτεινόμενη πράξη εκδόθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 114 της ΣΛΕΕ).

## ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

### ΣΗΜΕΙΑ «Α»

2. **Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2015/2265 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων ενωσιακών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα προϊόντα αλιείας για την περίοδο 2016-2018**

= Έκδοση

10757/16 PECHE 254 UD 147

10103/16 PECHE 214 UD 126

εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 1ο τμήμα, στις 6.7.2016

Το Συμβούλιο εξέδωσε τον ανωτέρω κανονισμό (Νομική βάση: άρθρο 31 της ΣΛΕΕ).

### ΣΗΜΕΙΑ «Β»

4. **Πρόγραμμα εργασίας της Προεδρίας**

= Παρουσίαση από την Προεδρία

*(Δημόσια συζήτηση σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου)*

Η σλοβακική Προεδρία παρουσίασε σε δημόσια συνεδρίαση το πρόγραμμα εργασιών της στα θέματα γεωργίας και αλιείας.